

二零零三年一月至六月臨時統計數字摘要
Summary on January - June 2003 Provisional Statistics
 香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

概要 Highlights			
<u>一般業務 General Business</u>	2003 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	2002 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	增長 Growth
毛保費 Gross Premiums	12,682	12,299	3.1%
淨保費 Net Premiums	8,610	8,308	3.6%
承保利潤/(虧損) Underwriting Profit/(Loss)	810	332	144.0%
<u>長期業務(有效業務) Long Term Business (Inforce Business)</u>			
保費收入 Revenue Premiums	35,148	31,483	11.6%

一般業務 General Business						
業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums			淨保費 Net Premiums		
	2003 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	2002 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	增長 Growth	2003 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	2002 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	增長 Growth
意外及健康 Accident & Health	2,424	2,482	-2.3%	2,055	2,116	-2.9%
汽車 Motor Vehicle	1,581	1,624	-2.6%	1,248	1,265	-1.3%
貨運 Goods in Transit	504	489	3.1%	355	350	1.4%
財產損壞 Property Damage	2,926	2,745	6.6%	1,407	1,425	-1.3%
一般法律責任 General Liability	3,558	3,468	2.6%	2,407	2,177	10.6%
其他 Others	1,689	1,491	13.3%	1,138	975	16.7%
總額 Total	12,682	12,299	3.1%	8,610	8,308	3.6%

長期業務(新造業務)# Long Term Business (New Business #)			
業務類別 Class of Business	保單保費 Office Premiums		
	2003 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	2002 一至六月Jan-June (百萬元)(\$ m)	增長 Growth
個人人壽及年金(非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	6,922	4,570	51.5%
個人人壽及年金(投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	2,888	3,726	-22.5%
團體人壽及年金 Group Life and Annuity	119	141	-15.6%
其他(不包括退休計劃) Others (exclude Retirement Scheme)	99	202	-51.0%
總額(不包括退休計劃) Total (exclude Retirement Scheme)	10,028	8,639	16.1%

新造人壽業務的數字並不包括退休計劃業務。

Figures for long term new business exclude retirement scheme business.